JFJ EASY PRO™
Die vollständige Bedienungsanleitung

Übersetzt aus der bereitgestellten JFJ Easy Pro Bedienungsanleitung, Januar 2025. Die Originalabbildungen und den ursprünglichen Wortlaut finden Sie in der englischen PDF-Datei.

> Die bereitgestellte englische Anleitung enthält widersprüchliche Angaben zur Pad-Farbe für Solution #1 (blau). Wenden Sie sich vor der Durchführung dieses Schritts an JFJ, um das richtige Pad bestätigen zu lassen.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Gerät JFJ EASY PRO™ entschieden haben – Ihre umfassende Lösung zur Reparatur zerkratzter Discs. Unser auf einfache Bedienung und maximale Wirksamkeit ausgelegtes Gerät ist mit einer breiten Palette von Produkten auf Compact-Disc-Basis kompatibel, darunter Musik-CDs, CD-ROMs, Spiele-Discs der Serien Sony PlayStation und Microsoft Xbox, DVDs, Blu-rays und mehr. JFJ EASY PRO™ ist als 110V- und 220V-Modell erhältlich und eignet sich damit für verschiedene internationale Stromversorgungsstandards.

Beachten Sie, dass sich die Daten einer CD direkt unter dem Etikett auf der Oberseite befinden und durch eine Schicht aus Kunststoff oder Polycarbonat geschützt sind. Kratzer auf dieser Schutzschicht können verhindern, dass das CD-Lesegerät auf die Daten zugreift. Indem Sie diese Kratzer mit JFJ EASY PRO™ abschleifen und auspolieren, funktionieren Ihre Discs wieder wie neu.

Diese Anleitung führt Sie durch die effektive Verwendung Ihres Geräts. Zu Beginn empfiehlt es sich, an 2 bis 5 CDs zu üben, um sich mit dem Verfahren vertraut zu machen und die Tiefe von Kratzern einschätzen zu können.
Beginnen Sie mit der auf der nächsten Seite beschriebenen Schnellreparatur in 1 Schritt. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die nächstgelegene geeignete Steckdose angeschlossen ist, und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser.

Überprüfen Sie vor Beginn, ob die folgenden Artikel enthalten sind:

Pads:
1 Easy Pro Polierpad (weiß)
1 gelbes Pad
2 Easy Pro Schleifpads (schwarz)

Lösungen:
1 Flasche Easy Pro Solution #2 (weiß)
1 Flasche Easy Pro Solution #1 (blau)

Schleifpapier:
3 Stück grobes Schleifpapier
3 Stück feines Schleifpapier

Reinigungszubehör:
1 Antistatik-Spray
1 blaues Tuch

WWW.JFJEASYPRO.COM

LEICHTE KRATZER

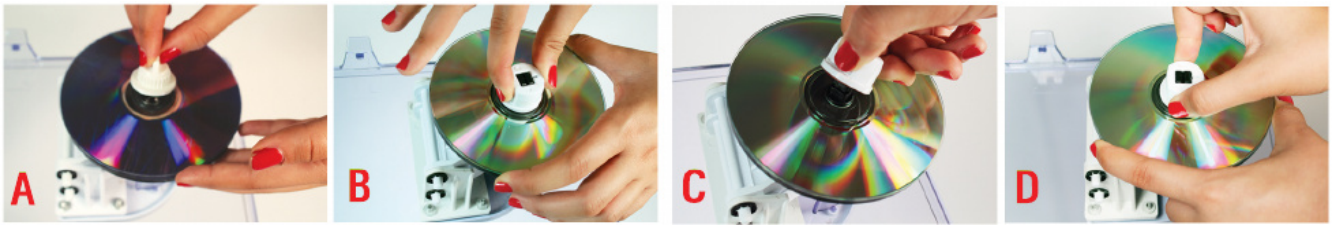
Die gemeinsame Verwendung unseres weißen Polierpads und der Politur #2 (weiß) trägt beschädigte Schichten langsamer ab. Dies lässt sich mit feinem Schleifpapier vergleichen. In den meisten Fällen ist dies der einzige zur Reparatur einer CD erforderliche Schritt, wodurch unser Produkt einfach zu verwenden ist.

* Lesen Sie bitte SEITE 7, bevor Sie Blu-Ray-DVDs oder Spiele für PlayStation 3, PlayStation 4, Xbox One, Wii U oder GameCube reparieren.

1. (A) Schrauben Sie vor dem Befestigen der Disc am Arm die Mutter ab, um das Papier vom Disc-Auflageteller zu entfernen und zu entsorgen. Legen Sie dann die Disc mit der Etikettseite an den Disc-Auflageteller und ziehen Sie die Mutter am Arm fest, um die Disc am Teller zu befestigen.

2. Stellen Sie nach dem Festziehen der CD sicher, dass keine Lücke durch Verunreinigungen oder eine falsch aufgelegte Disc entstanden ist. Die CD muss flach auf der Oberfläche des Tellers aufliegen.

JFJ Easy Pro Geräte mit nachgerüsteter Druckmutter:
Um die Disc am Arm zu befestigen, (B) lösen Sie die Druckmutter durch Drücken des seitlichen Knopfs vom Mittelstück und (C) ziehen Sie sie anschließend ab. Entfernen und entsorgen Sie dann das Papier vom Disc-Auflageteller und legen Sie die Disc mit der Etikettseite an den Teller. (D) Um sicherzustellen, dass die Druckmutter sicher am Mittelstück sitzt, halten Sie Disc und Teller mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand ein paarmal vorsichtig an der Druckmutter.



A · B · C · D

Schnellreparatur in 1 Schritt

3. Legen Sie das EASY PRO Polierpad (weiß) flach in die Aufnahme, ohne dass Ränder herausragen.

4. (E) Bei der ersten Verwendung des EASY PRO Polierpads müssen Sie genügend Lösung auftragen, um den größten Teil des Pads zu bedecken.
(F) Nach der zweiten Verwendung des Pads ist es für optimale Ergebnisse wichtig, die

Lösungsmenge auf 5-6 Tropfen oder 2 Tropfen in der Größe einer Quarter-Münze auf gegenüberliegenden Seiten des Pads zu reduzieren. Verteilen Sie die Lösung mit der Flaschenspitze gleichmäßig auf dem Pad.

E

F

> 5. WICHTIG: Achten Sie darauf, die EASY PRO Lösungen #1 und #2 ausschließlich auf die weißen Polierpads aufzutragen. Diese Pads sind vollständig weiß und haben eine schwarze Klettunterseite.

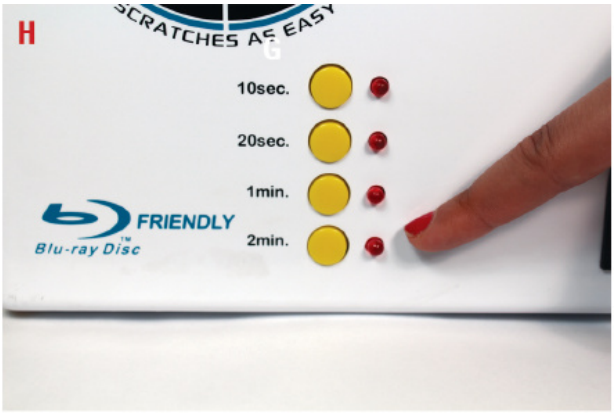
Bildunterschriften: 1. Verwendung; Nach der 2. Verwendung.

LEICHTE KRATZER

(G) Schließen Sie den Deckel und sichern Sie ihn am Gerät. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass die Deckelverriegelung sicher in den Öffnungen des Rahmens sitzt.

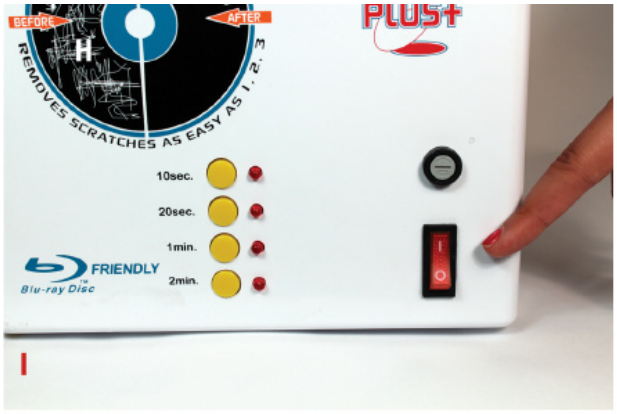
G

6. (H) Drücken Sie die Taste für die gewünschte Dauer, die in den meisten Fällen 1 oder 2 Minuten beträgt. Wählen Sie bei tieferen Kratzern und als Erstbenutzer 2 Minuten. Das Gerät hält erst an, wenn der Zyklus beendet ist. Warten Sie bitte, bis es sich automatisch abschaltet, und öffnen Sie dann den Deckel für den nächsten Schritt.



H

(I) WARNUNG: Wenn Sie aus irgendeinem Grund den Deckel öffnen müssen, während das Gerät läuft, stellen Sie den roten Ein-/Ausschalter bitte auf „OFF“. Andernfalls können Sie die Pads oder die CD beschädigen.
JFJ übernimmt keine Verantwortung für Schäden.



I

7. Sie sind nun fertig und können die Lösung von der CD abwischen. Wenn Sie jedoch eine glänzendere, stärker gepflegte Oberfläche wünschen, die die CD vor künftigen Kratzern schützt, können Sie optional mit dem nächsten Schritt fortfahren.

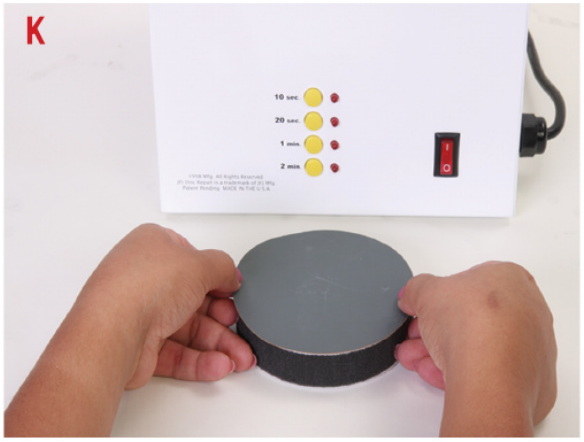
Optional: (J) Ersetzen Sie nach Abschluss von Schritt #4 mit dem weißen Polierpad und EASY PRO Solution #2 (weiß) das Polierpad durch das gelbe Polierpad. Tragen Sie EASY PRO Solution #1 (blau) auf das Pad auf, ohne die weiße Lösung von der CD abzuwischen. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie die Timertaste für 1 Minute. Nehmen Sie nach dem Anhalten des Geräts die CD heraus und entfernen Sie mit dem mitgelieferten Tuch überschüssige Lösung von beiden Seiten der CD.

J

MITTELSTARKE KRATZER

Das feine Schleifpapier besteht aus einer speziellen Schleiffolie, die für normale Kratzer verwendet wird und bei den meisten Ihrer CDs zum Einsatz kommt. Die Schleifzeit mit dem feinen Schleifpapier beträgt immer 10 Sekunden und ist bei den häufigsten Kratzern erforderlich.

1. (K) Ziehen Sie die Schutzfolie vom feinen Schleifpapier ab und legen Sie es mittig auf das schwarze Schleifpad.
(L) Um das Schleifpapier am schwarzen Schleifpad zu befestigen, drücken Sie die Schleifpapierseite des Pads vorsichtig gegen eine ebene Fläche. Legen Sie das schwarze Schleifpad in das Gerät und schließen Sie den Deckel, sodass er fest am Gerät gesichert ist.



K

L

2. Drücken Sie die Timertaste für 10 Sekunden.

KURZTIPPS
Nach einmaliger Verwendung des Schleifpapiers erzeugt das Gerät einen Kreis in der Mitte des Schleifpapiers. Schreiben Sie zur einfachen Unterscheidung von feinem und grobem Schleifpapier in diesen Bereich des jeweiligen Schleifpapiers „S“ beziehungsweise „C“.

S · C

Die Polierschritte finden Sie auf Seite 5 »

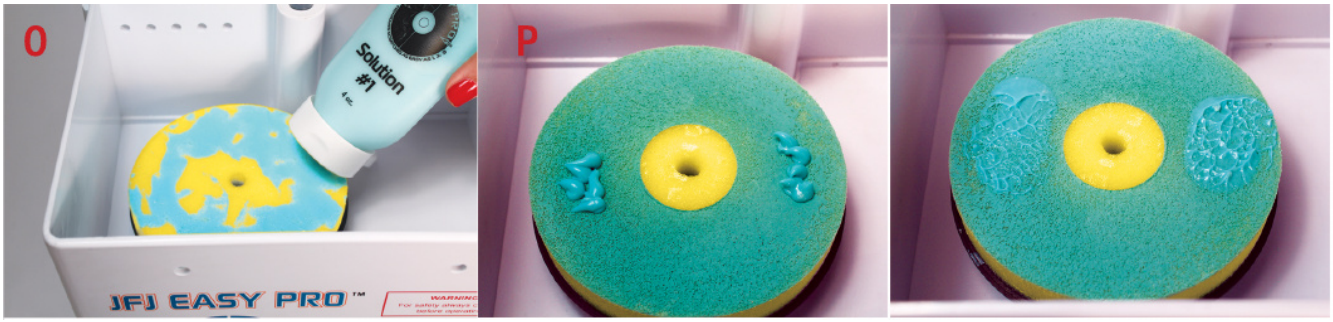
MITTELSTARKE KRATZER

3. Legen Sie das Pad flach in die Aufnahme.
(M) Öffnen Sie EASY PRO Solution #2 (weiß) und setzen Sie die Flaschenspitze auf das weiße Polierpad. Wenn das Pad neu ist, bedecken Sie den größten Teil seiner Oberfläche mit Solution #2 (weiß). (N) Wenn das Pad jedoch mehr als 2 Mal verwendet wurde, drücken Sie 5 Tropfen Lösung aus der Flasche auf zwei Seiten des Pads. Verteilen Sie die Lösung mit der Flaschenspitze auf der Oberseite des Pads und bedecken Sie dabei den Bereich, in dem Disc und Pad aufeinandertreffen. Nach dem Schleifen beträgt die erforderliche Polierzeit für Anfänger immer 2 Minuten. Sobald Sie mit dem Gerät vertraut sind, können Sie die Polierzeit auf 1 Minute reduzieren.

M

N

4. Verwenden Sie das gelbe Polierpad und tragen Sie EASY PRO Solution #1 (blau) mit der Flaschenspitze auf das gelbe Polierpad auf. (O) Wenn das Pad neu ist, bedecken Sie den größten Teil seiner Oberfläche mit Solution #1 (blau). (P) Wenn das Pad jedoch mehr als 2 Mal verwendet wurde, drücken Sie 5 Tropfen Lösung aus der Flasche auf zwei Seiten des Pads. Verteilen Sie die Lösung mit der Flaschenspitze auf der Oberseite des Pads und bedecken Sie dabei den Bereich, in dem Disc und Pad aufeinandertreffen. Schließen Sie den Deckel, ohne die weiße Lösung von der CD abzuwischen, und drücken Sie den Timer für 1 Minute.
Nehmen Sie nach dem Anhalten des Geräts die CD heraus und entfernen Sie überschüssige Lösung von beiden Seiten der CD.



O · P

Wiederholen Sie die Schritte, wenn sich noch Kratzer auf der CD befinden.

> ACHTUNG: Wenn Sie nach dem Polieren mit einem neuen weißen Pad einen Brandfleck/Ring um den inneren Bereich Ihrer Disc bemerken, liegt dies daran, dass der äußere Rand des Pads trocken ist. Der Ring kann dazu führen, dass Ihre Disc nicht geladen wird, da der äußere Rand des Polierpads den inneren Bereich der Disc berührt. Tragen Sie auf beiden Seiten des äußeren Randes des Polierpads etwas Lösung auf, verteilen Sie diese dann mit der Flaschenspitze und lassen Sie die Disc einen Zyklus von 1 Minute durchlaufen. Wiederholen Sie dies mit der blauen Lösung #1 unter Verwendung des gelben EASY PRO Polierpads.

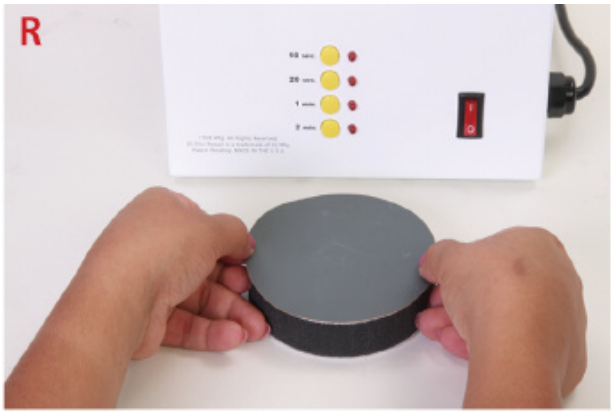
Bildunterschriften: 1. Verwendung; Nach der 2. Verwendung; Nach der 2. Verwendung.

TIEFE KRATZER

Unser grobes Schleifpapier wird bei starken Kratzern verwendet. Wenn Ihr Fingernagel in dem Kratzer hängen bleibt, ist grobes Schleifpapier erforderlich, um den Kratzer zu entfernen.

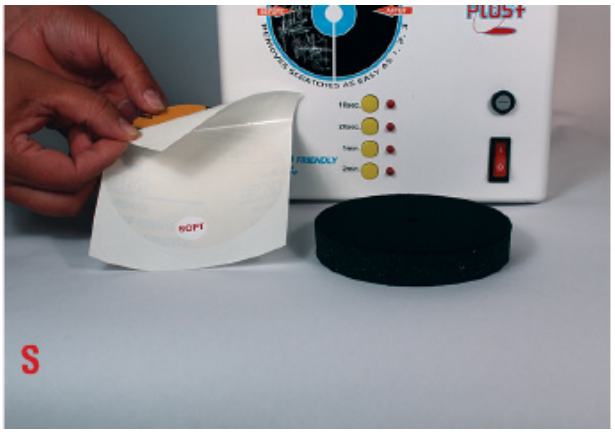
1. (Q) Ziehen Sie die Schutzfolie vom groben Schleifpapier ab und (R) zentrieren Sie es auf dem schwarzen Schleifpad. Legen Sie es anschließend in das Gerät und schließen Sie den Deckel. Wir empfehlen eine Dauer von 10 Sekunden, bis Sie mit dem Gerät vertrauter sind.
Mit zunehmender Erfahrung können Sie CDs bei Bedarf bis zu 60 Sekunden mit grobem Schleifpapier bearbeiten. Der Timer stoppt nach Ablauf der gewählten Zeit. Wenn die Kratzer nicht entfernt wurden, wiederholen Sie die obigen Schritte. Das grobe Schleifpapier wird Ihnen nur für besondere Fälle mitgeliefert und wird selten verwendet. Die meisten Discs haben keine tiefen Kratzer oder Riefen; daher wird empfohlen, mit dem feinen Schleifpapier zu beginnen.

Q



R

2. Wenn grobes Schleifpapier verwendet wird, müssen Sie (S) anschließend 10 Sekunden lang mit feinem Schleifpapier nacharbeiten, bevor Sie zum Polieren übergehen.



S

3. (T) Öffnen Sie EASY PRO Solution #2 (weiß) und setzen Sie die Flaschenspitze auf das weiße Polierpad. Drücken Sie 5-6 Tropfen Lösung aus der Flasche auf zwei Enden des Pads. Verteilen Sie sie mit der Flaschenspitze auf der Oberseite des Pads und bedecken Sie dabei den Bereich, in dem Disc und Pad aufeinandertreffen. Nach dem Schleifen beträgt die erforderliche Polierzeit zwei ununterbrochene Minuten.

T

4. (U) Ersetzen Sie das weiße EASY PRO Polierpad und EASY PRO Solution #2 (weiß) durch das gelbe Polierpad. Tragen Sie EASY PRO Solution #1 (blau) auf das Pad auf, ohne die weiße Lösung von der CD abzuwischen. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie die Timertaste für 1 Minute. Nehmen Sie nach dem Anhalten des Geräts die CD heraus und entfernen Sie überschüssige Lösung von beiden Seiten der CD.

U

> VORSICHT: Bei ununterbrochener Verwendung von grobem Schleifpapier kann der Teller hinter der CD warm werden. Dies beschädigt die CD nicht. Gehen Sie jedoch zu Ihrer Sicherheit beim Herausnehmen der CD vorsichtig vor.

RICHTLINIEN FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

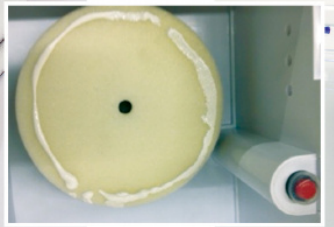
Verwenden Sie bitte NUR die weiße Politur und das weiße Polierpad. Verwenden Sie weder Schleifpapier noch die blaue Politur.
1. Da sich der Datenspeicher von Blu-Ray-DVDs sowie Spielen für Playstation 3, Playstation 4, Xbox One und Wii U an der Unterseite der Disc befindet, können Sie Kratzer nur mit den Polierschritten reparieren. Möglicherweise ist mehr als ein- oder zweimaliges Polieren erforderlich, da die Unterseite einer Blu-Ray-Disc dichter ist als die einer gewöhnlichen Disc. Für eine schnellere und wirksamere Reparatur von Blu-ray-Discs empfehlen wir unser Gerät JFJ Eyecon.

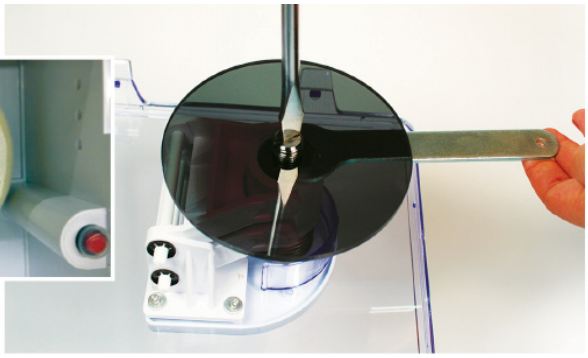
2. Zur Reparatur von Nintendo GameCube-Spielen oder anderen Mini-CDs müssen Sie einen kleineren Teller, kürzere Schleifpads und kürzere weiße Polierpads erwerben. Die Game Cube Schleifpads haben auf einer Seite Klett und auf der anderen Seite ein stoffähnliches Material. Die Game Cube Polierpads sind vollständig weiß und haben auf einer Seite Klett.

3. Um Fingerabdrücke und Staub zu entfernen und Aussetzer zu beheben, polieren Sie einfach 1 Minute lang mit EASY PRO Solution #1 (blau) und wischen Sie anschließend die Rückstände mit dem mitgelieferten Tuch ab.

Pflege von GameCube-Discs: Tragen Sie bei GameCube-Discs, die nur den äußeren Rand des Pads berühren, die Lösungen #2 und #1 gezielt auf die Bereiche auf, in denen Disc und Pad aufeinandertreffen. Polieren Sie jedes GameCube-Spiel mit jeder Poliermischung jeweils 1 Minute lang.

Verwendung des Schleifpads: Befestigen Sie das Schleifpapier ausschließlich auf der weißen Seite des Schleifpads. Verwenden Sie nicht die ursprünglich mit Ihrem Gerät gelieferten Schleif- und Polierpads, da diese dadurch beschädigt werden könnten.





4. Wir empfehlen, die CD beim Herausnehmen aus dem Gerät an den Rändern anzufassen. Entfernen Sie vor dem Auflegen einer neuen Disc auf den Arm sämtliche Lösung vom Teller, die verhindern könnte, dass die Disc flach auf dem Teller aufliegt.

5. Die Flaschen sind so gestaltet, dass sie auf ihrem Verschluss stehen können, damit Sie jede Flasche möglichst vollständig nutzen können. Gelegentlich kann Luft in den Flaschen eingeschlossen sein. Drehen Sie die Flasche einfach auf den Kopf und drücken Sie die Seiten vorsichtig zusammen, um die eingeschlossene Luft abzulassen.

6. Die weiße Lösung #2 ist eine Politur mit der Dichte einer Paste. Wenn Ihre Lösung #2 wässrig wird oder eine milchartige Konsistenz annimmt, rufen Sie den Hersteller an und verwenden Sie sie nicht. Die blaue Lösung #1 ist ein Wachs. Wenn Sie eine Trennung der Bestandteile bemerken oder die Lösung wässrig ist, schütteln Sie die Flasche; sie wird dann wieder normal.

7. Wenn Ihre Discs ungleichmäßig geschliffen werden, drehen Sie das Schleifpad um und versuchen Sie, mit der anderen Seite des Pads zu schleifen. Eine Seite des Pads kann eine bessere Oberfläche erzeugen als die andere.

8. Bei der Verwendung eines neuen weißen Polierpads ist es normal, bei den ersten 1-2 Reparaturen kein perfektes Ergebnis zu erzielen.

9. Um eine Beschädigung des Pads durch den Federdruck zu verhindern, nehmen Sie das Pad aus dem Gerät oder lassen Sie den Deckel offen, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Die Schleifpads und die Polierpads müssen nicht gereinigt werden – waschen Sie sie nicht. Bewahren Sie sie einfach in dem Beutel oder Karton auf, in dem sie geliefert wurden.

10. Unser Schleifpapier muss nicht gereinigt werden. Um Ablagerungen zu entfernen, klopfen Sie das Schleifpapier leicht gegen eine harte Oberfläche oder spülen Sie es mit einigen Tropfen Wasser ab. Wenn Sie das Schleifpapier abspülen, vermeiden Sie es, das Pad nass zu machen, und lassen Sie das Schleifpapier vor der erneuten Verwendung trocknen.

Verbrauchsmaterialien in Großpackungen erhältlich
Bildunterschriften: 6ER-PACK; 10ER-PACK; 12OZ.; GALLONE; 1/2 GALLONE; GALLONE.

11. Der Motor Ihres Geräts verfügt über einen Thermoschalter, der das Gerät automatisch abschaltet, wenn es zu heiß wird. Dies schützt den Motor vor Überhitzung und verlängert die Lebensdauer des Geräts. Wenn sich Ihr Gerät abschaltet, müssen Sie es abkühlen lassen. Dies dauert normalerweise 30-45 Minuten nach 20-30 Minuten ununterbrochener Nutzung. Um ein Abschalten bei fortlaufendem Gebrauch zu vermeiden, muss das Gerät zwischen 2-minütigen Zyklen mindestens 1 Minute ruhen. Für ununterbrochene Reparaturen informieren Sie sich über unsere industriellen JFJ Geräte.

12. Sie können das mit Ihrem Gerät gelieferte Antistatik-Spray verwenden, um Staub und Fingerabdrücke zu entfernen.

13. Wir empfehlen, den Karton des Geräts nach Erhalt aufzubewahren. Dies erleichtert Ihnen die ordnungsgemäße Verpackung und den Versand, falls Sie das Gerät aus irgendeinem Grund zurückgeben oder ersetzen lassen möchten.

14. Der Rahmen und die anderen Teile des Geräts müssen nicht regelmäßig gereinigt werden. Wenn sich zu viel überschüssige Lösung und Rückstände angesammelt haben, reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Reinigen oder waschen Sie es nicht mit einem nassen oder durchnässten Tuch.

15. Sony Playstation one Spiele mit schwarzem Kunststoff müssen für eine bessere Oberfläche mit der Poliermischung #2 (weiß) und der Poliermischung #1 (blau) jeweils zwei Minuten lang poliert werden.

16. Blaues Tuch: Achten Sie beim Abwischen der CD darauf, dass der Saum des Tuchs die CD nicht berührt, da er die CD zerkratzen könnte. Waschen Sie das Tuch zur Verlängerung seiner Lebensdauer getrennt von Kleidung, da Flusen übertragen werden können. Das Tuch kann auch für allgemeine Reinigungszwecke verwendet werden.

17. Es gibt zwei Möglichkeiten, die Lösungen auf die EASY PRO Polierpads (weiß) aufzutragen. (17A) Sie können die Lösung auf die Pads auftragen, bevor Sie sie in das Gerät legen, oder (17B) Sie können das Pad in das Gerät legen und die Lösung anschließend auftragen.
*** Das EASY PRO Polierpad (weiß) nutzt sich während der Verwendung allmählich ab. Es ist normal, dass die Mitte des Pads bestehen bleibt, während sich der Rest des Pads abnutzt. Es ist nicht notwendig, die Mitte auf die Höhe des übrigen Pads herunterzuschneiden.

18. Das EASY PRO Polierpad (weiß) nutzt sich bei Verwendung allmählich ab, wodurch die CD näher an die Aufnahme gelangt. Sie müssen das Polierpad ersetzen, bevor die CD den Rand der Aufnahme berührt, da Sie die CD sonst beschädigen. Wir empfehlen, das Pad zu ersetzen, wenn es .25 Zoll hoch ist. Hinweis: Es ist normal, dass sich das Pad mit der weißen Lösung doppelt so schnell abnutzt wie das weiße Pad mit der blauen Lösung.

19. Wir empfehlen nicht, Lösungen anderer Anbieter, die nicht von JFJ stammen, mit Ihrem Gerät JFJ EASY PRO™ zu verwenden. Diese Anbieter behaupten, ihre Produkte seien sicher. Ihre Produkte wurden jedoch nicht von JFJ getestet, und diese Aussagen stammen ausschließlich von den Anbietern selbst. Ihre Produkte können gesundheitsgefährdend sein und Chemikalien enthalten, die das Nervensystem schädigen. Sie können außerdem dazu führen, dass sich der Kunststoff dehnt, auflöst oder Risse bekommt, und Ergebnisse erzeugen, die nicht von Dauer sind. Bei Verwendung von Verbrauchsmaterialien anderer Hersteller erlöschen Ihre Garantie sowie jeglicher werkseitige Support und Reparaturservice für das Gerät.

20. Damit die Beschriftung einer doppelseitigen DVD nicht entfernt wird, muss das weiße Polierpad ein neues Pad sein, das weniger als 20 Mal verwendet wurde.

21. Achten Sie bei der Reparatur von Musik-CDs darauf, auf welcher Seite der Disc sich der Kratzer befindet. Wenn Sie feststellen, dass Sie die Oberfläche der Disc abschleifen, der Kratzer jedoch nicht verschwindet, könnte es sich um die Spiegelung eines Kratzers auf der Oberseite der Disc handeln.

> 22. WARNUNG: Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass die Deckelverriegelung sicher in den Öffnungen des Rahmens sitzt. Wenn Sie aus irgendeinem Grund den Deckel öffnen müssen, während das Gerät läuft, stellen Sie bitte zuerst den roten Knopf auf „OFF“. Andernfalls beschädigen Sie das Pad oder die CD. JFJ übernimmt keine Verantwortung für Schäden.

16 · 17A · 17B · 22

23. Unser Reparatursystem beschädigt oder zerstört den Datenspeicher der Disc nicht – werfen Sie die Discs nicht weg. Wenn die Disc nicht geladen wird oder die Qualität Ihrer reparierten Disc nicht wie neu erscheint, rufen Sie uns bitte vor jeder weiteren Verwendung unter (800) 245-3675 an oder senden Sie uns eine E-Mail an jfjdiscrepairinc@gmail.com.

Aufgedruckte Kennzeichnungen: CE; RoHS.